

Brusel 21. ledna 2025  
(OR. en)

5145/25

LIMITE

CORLX 19  
CFSP/PESC 33  
CSDP/PSDC 7  
COWEB 2  
EU-LEX 2  
CSC 12

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2024/2084 o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu\*

---

---

\* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2025/...**

ze dne ...,

**kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2024/2084  
o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu\***

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 33 ve spojení s čl. 31 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

---

\* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. února 2008 se Rada dohodla na jmenování zvláštního zástupce Evropské unie (dále jen „zvláštní zástupce EU“) v Kosovu.
- (2) Dne 26. července 2024 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2024/2084<sup>1</sup>, kterým jmenovala pana Aiva ORAVA zvláštním zástupcem Evropské unie v Kosovu a prodloužila mandát zvláštního zástupce Evropské unie (dále jen „zvláštní zástupce EU“) v Kosovu.
- (3) Je třeba stanovit novou finanční referenční částku pro období od 1. září 2024 do 31. srpna 2026.
- (4) Rozhodnutí (SZBP) 2024/2084 by proto mělo být změněno.
- (5) Zvláštní zástupce EU bude svůj mandát vykonávat za situace, která se může zhoršit a která by mohla bránit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/2084 ze dne 26. července 2024 o jmenování zvláštního zástupce Evropské unie v Kosovu (Úř. věst. L, 2024/2084, 29.7.2024, . ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2084/oj>).

*Článek 1*  
*Zvláštní zástupce Evropské unie*

Rozhodnutí (SZBP) 2024/2084 se mění takto:

1) V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. září 2024 do 31. srpna 2026 činí 5 469 515,44 EUR“.

2) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 13a*

*Přístup k dokumentům, archivy a ochrana údajů*

1. Zvláštní zástupce EU uplatňuje pravidla stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001\*. Příslušná prováděcí pravidla použitelná na zvláštního zástupce EU přijme vysoký představitel.
2. Zvláštní zástupce EU chrání fyzické osoby v souvislosti se zpracováním jejich osobních údajů v souladu s pravidly stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725\*\*. Příslušná prováděcí pravidla použitelná na zvláštního zástupce EU přijme vysoký představitel.

- 
- \* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).
  - \*\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).“

## *Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

*Za Radu*  
*předseda/předsedkyně*

---